

みけねニ@南極  
初級フランス語講座  
文法編46

代名動詞



# *Table des matières*

- 45-01 代名動詞 (verbe pronominal) とは
- 45-02 代名動詞 se coucher の直説法現在
- 45-03 代名動詞 se coucher の命令形
- 45-04 代名動詞 se coucher の直説法複合過去
- 45-05 代名動詞の用法①：再帰用法
- 45-06 代名動詞の用法②：相互用法
- 45-07 代名動詞の用法③：受動用法
- 45-08 代名動詞の用法④：中立的用法
- 45-09 代名動詞の用法⑤：本来的用法



## 代名動詞 (verbe pronominal) とは

主語と同一のものを指す「再帰代名詞」(目的語)を伴った動詞の形

Elle couche <b>sa fille</b> .	「彼女は娘を寝かせる」	動詞 <b>coucher</b> 「寝かせる」 の通常の用法
-------------------------------	-------------	---------------------------------

↓ 直接目的語 **sa fille** を人称代名詞に変えると：

Elle <b>la</b> couche. Elle ≠ <b>la</b>	「彼女は彼女 (=娘) を寝かせる」	動詞 <b>coucher</b> の通常の用法
--	--------------------	--------------------------

↓ 直接目的語 **la** を主語と同じ「彼女」に変えると：

<b>Elle se</b> couche. <b>Elle = se</b>	「彼女は彼女自身を寝かせる」 → 「彼女は寝る」	動詞 <b>coucher</b> の代名動詞としての用法：
--	-----------------------------	--------------------------------

主語と同一のものを指すこの代名詞を「再帰代名詞」(=英語 onself)と呼ぶ。  
1 人称・2 人称の場合は、通常の目的語人称代名詞と同形 (**me, te, nous, vous**)。  
3 人称は性数にかかわらずすべて **se** を用いる。  
また、代名動詞の不定形はこの三人称再帰代名詞を用いて **se coucher** のように示す。



代名動詞 se coucher 「就寝する」の直説法現在

je	me	couche	nous	nous	couchons
tu	te	couches	vous	vous	couchez
il	se	couche	ils	se	couchent
elle	se	couche	elles	se	couchent

動詞自体の活用は通常と同じ。  
再帰代名詞も1・2人称は通常の目的語人称代名詞と同じ。  
3人称のみ **se** となる。  
再帰代名詞の位置も目的語人称代名詞と同じ動詞の直前。

代名動詞 se coucher の直説法現在（否定形）

je	ne	me	couche	pas	nous	ne	nous	couchons	pas
tu	ne	te	couches	pas	vous	ne	vous	couchez	pas
il	ne	se	couche	pas	ils	ne	se	couchent	pas

否定形も通常の目的格人称代名詞を伴う場合と同じ。再帰代名詞+動詞の全体を ne... pas ではさむ。

倒置疑問形：

(肯定)

(否定)

- Se couche-t-il ? / Ne se couche-t-il pas ?
- Vous couchez-vous ? / Ne vous couchez-vous pas ?
- Se couchent-ils ? / Ne se couchent-ils pas ?
- etc.

辞書では、単独の動詞に関する記述の後に、代名動詞不定形の見出し (se coucherの形) に続いて説明が記述されるのが普通。



代名動詞 se coucher の命令形

	肯定	否定		
(tu)	<b>Couche-toi*</b> .	<b>Ne te</b>	<b>couche</b>	<b>pas.</b>
(nous)	<b>Couchons-nous.</b>	<b>Ne nous</b>	<b>couchons</b>	<b>pas.</b>
(vous)	<b>Couchez-vous.</b>	<b>Ne vous</b>	<b>couchez</b>	<b>pas.</b>

命令形についても、動詞の活用は単独の命令形と同じ。再帰代名詞の位置も、他の目的語代名詞と同様に考えてよい。

◆日常的な行為には代名動詞を用いるものが多いため、命令形で頻繁に耳にする。

**Lève-toi** tout de suite et **habille-toi**. (*se lever\** 「起きる」、*s'habiller* 「服を着る・着替える」)

**Dépêchez-vous**, ou vous allez être en retard. (*se dépêcher* 「急ぐ」).

Cet après-midi, **promenons-nous** dans le jardin. (*se promener\** 「散歩する」)

**Ne vous maquillez pas** ici. (*se maquiller* 「化粧する」)

**Tais-toi !** (*se taire\*\*\** 「黙る」)

\*\*\*不規則動詞 taire の活用  
 je tais    nous taisons  
 tu tais    vous taisez  
 il taît    ils taisent

\*ER型動詞等では、命令形の2人称単数で語尾の-sが落ちる。また、代名詞 me, te は動詞に後続する場合は自立形。

\*\*動詞 lever, promener は -ER 動詞変則活用 (acheter 型)。複数 1・2 人称以外で語幹が lèv-, promèn-となる。



## 代名動詞 se coucher の直説法複合過去

je	me	suis	couché(e)	nous	nous	sommes	couché(e)s
tu	t'	es	couché(e)	vous	vous	êtes	couché(e)(s)
il	s'	est	couché	ils	se	sont	couchés
elle	s'	est	couchée	elles	se	sont	couchées

否定形：Je **ne** me suis **pas** couché(e). (再帰代名詞+助動詞を ne...pas ではさむ。)

倒置疑問形：(肯定) S'est-il couché ? / (否定) Ne s'est-il pas couché ?

**重要** 代名動詞の複合時制 (複合過去・大過去 etc.)

- ① 助動詞は être を用いる。
- ② 再帰代名詞が動詞の間接目的語の場合をのぞき、  
過去分詞は再帰代名詞 (= 主語) の性数に一致する。



## 代名動詞の用法 ①：再帰用法

- ・ 「自分を～する・自分に～する」のように、主語の動作が主語自身に帰ってくる場合。
- ・ 原則として主語は人。
- ・ 再帰代名詞が直接目的語の場合と間接目的語の場合がある。

D'habitude, Hélène **se lève** à six heures.

Mais ce matin, elle **s'est levée** à 5 heures. (再帰代名詞は直接目的語)

【lever ... 「～を起こす」「～を立たせる」> se lever 「(自分自身を起こす) →起きる」  
「(自分自身を立ち上がらせる) →立ちあがる」】

Je **me suis dit** : « J'avais raison ». (再帰代名詞は間接目的語)

【dire à +人+事柄 「人に～と言う」> se dire+事柄 「(自分自身に～という) →～と独り言を言う・思う」】

Elle **s'est lavée** hier soir. (再帰代名詞は直接目的語)

【laver ... 「～を洗う」> se laver 「(自分自身を洗う) →入浴する・自分の体を洗う」】

Mon frère ne **se lave** pas les mains avant le déjeuner.

(les mains がlaverの直接目的語。再帰代名詞は所有を表す間接目的語)

自分の身体の一部に行為が及ぶ場合、フランス語では代名動詞を用いる：

○Je me lave les cheveux.

×Je lave mes cheveux.





## 代名動詞の用法 ②：相互用法

- ・「お互いがお互いを～する」「お互いがお互いに～する」のように複数の主語の行為が相互に両者に及ぶ場合。
- ・原則として主語は人。複数の人を表すonも主語になる。
- ・再帰代名詞が直接目的語の場合（ $\alpha$ ）と間接目的語（ $\beta$ ）の場合がある。

$\alpha$  【A aime B. + B aime A = A+B aiment B+A → A+B s'aiment.】

$\beta$  【A téléphone à B. + B téléphone à A = A+B téléphonent à B+ à A → A+B se téléphonent.】

Denis et Léa **se sont aimés** autrefois. ( $\alpha$ )

On **se connaît** ? = Nous **nous connaissons** ? ( $\alpha$ )

【connaître ... 「～を知っている」 > se connaître 「互いに知り合いである」】

Ils **se téléphonaient** chaque soir. ( $\beta$ )

Pierre et son maître **se sont écrit** pendant 30 ans. ( $\beta$ )

【écrire à ... 「～に手紙を書く」 > s'écrire 「互いに手紙を書く・文通する」】





## 代名動詞の用法 ③：受動用法

- ・ 主語は物・事。主語に意志がないため、主語が受ける行為（受動行為）のみが焦点となる。
- ・ 主語の一般的性質を表す場合に用いられるため、習慣的行為や可能を表すことが多い。個別の一回的な行為を表さないことから、直説法現在形や半過去形以外での使用はまれ。
- ・ 意味上の動作主は不特定多数の人と考えられるが、par, de などによって動作主を明示することはできない。動作主を明示する必要がある場合は、受動態を用いる。
- ・ 再帰代名詞は構造上直接目的語。

Ça **se dit** comment en français ?

Ce poisson **se mange** cru.

À cette époque-là, cette voiture **se vendait** bien.

Le français ne **s'apprend** pas aussi facilement que l'anglais.



## 代名動詞の用法 ④：中立的用法（自発的用法）

- ・ 事態が自然に起こったことを表す。
- ・ 再帰代名詞は直接目的語。

① 主語が人：「再帰用法」に類似するが、主語が人であっても意志的な行為でない場合（従来は「再帰用法」に分類）。

**Elle s'est étonnée de trouver son mari avec une autre femme.**

② 主語が事物：「受動用法」に類似するが、意味上でも動作主が全く想定できない場合（従来は「受動用法」に分類）。

**La ville s'agrandissait d'année en année.**



## 代名動詞の用法 ⑤：本来的用法

- ・ もとの動詞から論理的に意味が導きだせないもの、代名動詞としてしか用いられないもの。
- ・ 再帰代名詞は直接目的語とみなす。

① もとの動詞の意味から説明できないもの。

*s'en aller* 「立ち去る・出ていく」

**Va-t'en ! – Non, je ne m'en vais jamais !**

*se servir de ...* 「…を用いる」

Ma femme **s'est servie de** mon vélo pour aller au supermarché.

② 代名動詞としてしか用いられないもの。

*se moquer de ...* 「…をからかう・馬鹿にする」

Je n'aime pas tes frères ! Ils **se moquent** toujours **de** moi.

*se souvenir de ...* 「…を思い出す・覚えている」

Je **me souviens** bien **du** jour où l'on s'est rencontrés.



